

γ') Ή φροντίς περὶ τῆς προμηθεύσεως τοῦ ἀναγκαῖου διὰ τὸ πυροβολικὸν, διὰ τὸ μηχανικὸν καὶ διὰ τοὺς λόγους τῶν τεχνιτῶν καὶ τῶν σκαπανέων ὑλικῶν.

δ') Ή οἰκοδόμησις, ἐπισκευὴ καὶ διατήρησις τῶν φρουρίων, ὁρμητηρίων (places d'arines), καὶ τῶν στρατιωτικῶν κτιρίων.

ε') Όλα τὰ διὰ τὸν συγκρατισμὸν τοῦ στρατοῦ καὶ προμηθεύσιν τῶν εἰς αὐτὸν ἀναγκαῖων δημόσια καταστήματα.

ζ') Οἱ στρατιωτικοὶ ποινικοὶ νόμοι καὶ οἱ διὰ τὴν ὑπερεσίαν καὶ ὀπλαστικήν κανονισμούς.

ζ') Ή ἐπιτήρησις εἰς τὰ διὰ τὴν δικαστικὴν ἀδικιάτερων στρατιωτικῶν ἀμαρτημάτων ἡ ἐγκλημάτων ὑπάρχοντα στρατιωτικὰ δικαστήρια.

η') Τὰ ὑγειονικὰ καταστήματα διὰ τὴν ὑπερεσίαν τοῦ στρατοῦ.

θ') Ή μετατόπισις καὶ αἱ κινήσεις τοῦ στρατοῦ καὶ αἱ στρατιωτικὲς μετακομίσεις.

ι') Ή φροντίς περὶ συστάσεως καταστημάτων διὰ τὴν δικαίους ἀπομέχων, γηρῶν καὶ ὀρφανῶν, καθὼς καὶ αἱ λοιποὶ φιλανθρωπικῶν καταστημάτων διὰ τὴν ἀναγκὴν τοῦ στρατοῦ, καὶ ἡ ἐπιτήρησις εἰς τὴν διεύθυνσιν αὐτῶν.

ια') Ή περὶ τῶν αἰγαλώσων φροντίς.

ιβ') Αἱ προτάσεις περὶ προκηρύξεως στρατιωτικῆς ἀμυντικῆς.

ιγ') Αἱ γαροφυλακαὶ (gendarmes) καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸ προσωπικόν καὶ τὸ οἰκονομικόν αὐτῶν.

ιδ') Αἱ προτάσεις περὶ διορισμοῦ, περὶ ἐπὶ στηρεσίᾳ ἀντικρισεως ἡ περὶ ἀρέσεως τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ὑπαλλήλων τοῦ στρατοῦ.

ιε') Ή οἰκικὴ διαπάνη τοῦ στρατοῦ καὶ τὸ περὶ αὐτῆς ληγυστικόν.

ισ') Εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Γραμματείν ὑπάγονται οἵτινες αἱ λογαριαστικοὶ καὶ ὑπαλλήλοι τοῦ στρατοῦ.

Ο ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Γραμματεὺς τῆς Επικρατείας ἐπιφορτίζεται τὴν ἐκτέλεσιν καὶ δημοσίευσιν τοῦ παρόντος δικτυγμάτος.

Ναύπλιον, 3 (15) Ἀπριλίου 1833.

#### ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ο Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΙΔΕΚ.

Οἱ Γραμματεῖς τῆς Επικρατείας Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ Πρόεδρος, Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ, Γ. ΗΡΑΙΔΗΣ, Ι. ΚΩΛΕΡΤΗΣ.

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ τῶν συγκρατημάτων καὶ τῆς ἀρμοδιότητος τῆς ἐπὶ τὸν Ναυτικὸν Γραμματεῖαν; τῆς Ἐπικρατείας.

#### Ο ΘΩΝ

#### ΕΛΕΩΘΕΟΥ

#### ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἄκούσαντες τὴν γνώμην τοῦ ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπερχοσίσκουν καὶ διατάττουν τὰ ἔρεξη;

Ἀρ. I.

Τὸ προσωπικὸν τῆς ἐπὶ τὸν Ναυτικὸν Γραμματείας, ὃπερ τὴν διεύθυνσι τοῦ ἀρμοδίου Γραμματεως τῆς Επικρατείας, συγκειται ἀπό

α) Ἐναὶ διευθυντὴν τοῦ γραφείου, δοτικοὺς θέλει ἐκλεγθῆ ἐξ ἑκείνων τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν ἡ ὑπαλλήλων τοῦ Ναυτικοῦ, οἵτινες διέπρεψαν διὰ τῶν γνώσεων καὶ ἀξίεστων.

β') Λαποὺς ἀξιωματικοὺς ἡ ὑπαλλήλους τοῦ Ναυτικοῦ διητομένους εἰς τὸν διευθυντὴν, καὶ τῶν ὑποτονῶν ὁ ἀριθμὸς θέλει ἕρισθαι κατὰ τὴν ἀνάγκην τῆς ὑπερεσίας.

γ) Δύο γραμματεῖς;

δ) Ἐναὶ γραφέα;

ε) Ἐναὶ κλητίαρχος.

3. die Sorge für die Beyschaffung des für die Artillerie, das Génie-Corps, dann die Ouvriers- und Pionniers- Compagnien erforderlichen Materials;

4. die Erbauung, Verbesserung und Erhaltung der Festungen und Waffenplätze, dann der Militär - Gebäude:

5. die sämmtlichen für die Bildung des Heeres, und für die Beyschaffung seiner Bedürfnisse bestehenden Staats- Anstalten;

6. die Militär - Strafgesetze, und die Reglements für den Dienst und die Waffenübungen;

7. die Aufsicht auf die für die Aburtheilung der besonderen Militär - Verbrechen und Militär - Vergehen bestehenden Militär - Gerichte;

8. die Sanitäts - Anstalten für den Dienst des Heers;

9. die Dislocation und die Bewegungen des Heeres, und die Militär - Transporte;

10. die Sorge für die Gründung von Invaliden - Wittwen - und Waisen Anstalten, so wie von anderen milden Stiftungsfonds zum Behufe des Heeres, und die Aufsicht auf deren Verwaltung;

11. die Besorgung und Behandlung der Kriegsgefangenen;

12. die Anträge über Verkündung von Generalpardons;

13. die Gendarmerie in personeller und administrativer Beziehung;

14. die Vorschläge auf Ernennung, Pensionierung oder Entlassung der Officiere und Heerbeamten;

15. der Gesamt - Heer - Aufwand, und die desfallsige Comptabilität.

#### Art. III.

Dem Ministerium des Kriegswesens sind sämtliche Dienstbediensten, Officiere und Angestellte des Heers unterstellt.

Unser Staats - Secretär des Kriegswesens ist mit der Bekanntmachung und dem Vollzuge der gegenwärtigen Verordnung beauftragt.

Nafplia den 15 (3) April 1833.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTS HAFT.

GRAF V. ARMANSPERG PRINZ V. MAURER. V. HEIDEGK.

Die Staats-Secretäre, S. TRICOURT, PRINZ., A. MAVROCORDATOS.

G. PRAIDES. J. KOLETTI.

#### VERORDNUNG.

Die Formation und den Wirkungskreis des Marine - Ministeriums betr.

#### OTTO

#### VON GOTTES GNADEN

#### KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben nach Vernehmung Unseres Gesammt - Ministeriums beschlossen und verordnen, was folgt:

#### Art. I.

Das Personal des Ministeriums der Marine soll unter der Leitung des vorgesetzten Staats - Secretärs bestehen aus;

a) einem Bureau-Chef, der aus der Zahl der höheren durch Kenntnisse und Verdienste ausgezeichneten Marine-Officiere oder Marine- Beamten wird ausgewählt werden;

b) einer nach dem Bedürfnisse des Dienstes zu bestimmenden, dem Bureau - Chef beyzugebenden Zahl von Marine-Officieren und Marine- Beamten;

c) zwei Secretären;

d) einem Kanzellisten;

e) einem Boten.



AOHNANN

## ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ τῆς διεύθυνσις τῶν Ἑθνικῶν ἀλικῶν.

## Ο ΘΩΝ

## ΕΛΕΩ ΘΕΟΥ

## ΕΑΣΙΔΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ,

Ἄγούστοντες τὴν γνώμην τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμμάτων, ἀπεφανίστη μὲν καὶ διατάσσουμεν τὰ ἀρέστα.

Α'. Αἱ ἀλικαι τῆς Επικρατεῖας δὲν θέλουν ἐνοικιάζεσθαι εἰς τη μέριον, ἀλλὰ θέλουν καλλιεργεῖσθαι διὰ λογαριασμῶν τῆς Κυβερνήσεως.

Β'. Μόνην αἱ αλικαι τοῦ Μεσολογγίου, τῆς Δοκοφαίνας, τῆς Λιττικῆς καὶ τοῦ Ζητουνίου εἰς τὴν Στερεάν Ελλάδα, αἱ τῆς Θερμισίας καὶ Λευκίνων εἰς τὴν Πελοποννήσον, καὶ τὴν ἐπὶ τῆς νήσου Μήλου, θέλουν καλλιεργεῖσθαι, αἱ δὲ θοιπται θέλουν ἐγκαταλειψθῆ μέχρι νεωτέρας διαταγῆς. Όσον δε διὰ τὴν ἄρρι τοῦτο ὑπὸ ἐνοικίου στάχτην τῆς Νάξου, ὡς ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείας θέλει προχει τὰ δέντα πρὸς διελισσιν τῆς ἐνοικιάσεως, γωρίς δύως νὰ προσθάλῃ τὰ ιδιοτέρα τοῦ ἐνοικιαστοῦ δίκαια.

Γ'. Θέλουν συστήνειν ἀποθήκαι, ὅθεν δύναται "κατος νὰ προμηθεύνται τὸ ἀναγκαῖον ἀλας πρὶς ἴδιαν πότην γρῖσον, ἢ πότις μετατρόπουν. Δεν ἐπιτρέπεται εἰς τὰς ἀποθήκας νὰ πωλήσουν ὅλιγωτέραν τῶν 20 ὄκταν ποτότητα.

Δ'. Τυπάται ἀποθήκαι θέλουν συστήνειν ἀλας τὰ μέρη, ὅπου κατὰ τὸ ἀρέστον Β' ὑπάρχουν ἀλικαι διὰ καλλιεργείσαν· ἐκτὸς δε τουῶν καὶ εἰς τὸν Μύλους Ναυπλίας, εἰς τὸ Αστρος, εἰς τὸ Λενίδι, εἰς τὴν Μονεμβασίαν, εἰς τὸ Μαραθωνῆσι, εἰς Καλαμάταν, εἰς Μεθώνην, εἰς Φιλιατρά, εἰς Κατάκωλον, εἰς Η Πάτρας, εἰς Ακράταν, εἰς Σάλωνα, εἰς Ναυπάκτον, εἰς Δραγαμέστον, εἰς Καλαμάκι, εἰς Όρωπον, εἰς Ταλαντί καὶ εἰς Ξεροχώρι.

Ε'. Άν εἰς τὰ ρήθεντα μέρη δεν ὑπάρχουν ἄλιξ ἀποθήκαι, θέλουν οικοδομηθῆ μὲ δημόσια ἔρδοι.

Ϛ'. Εἰς πᾶσαν ἀλικὴν θέλει διορισθῆ εἰς ἐπιστάτης· αὐτὸς δοφελεῖ νὰ ὑπενθάλῃ κατ' ἔτος εἰς τὴν ἔγκρισιν τῆς Γραμματείας τῶν Οἰκονομικῶν τὰ περὶ καλλιεργείας συέδια του, καὶ τὰ καταστατικὰ τῶν ἔξιδων. Θέλει δὲ προσποθεῖ νὰ καταρρύσσεται ἀλας καλὺν καὶ ἔθευθεν ἀπίγρωματα.

Ϛ'. Αἱ ἐπιστάται τῶν ἀλικῶν εἶναι ὑπόγειοι νὰ παραπέμπωσιν εὖθε δίον τὸ ἀλας εἰς τὰς ἀποθήκας τῶν μεσῶν, ὅπου εἶναι αἱ αλικαι, καὶ αἱ ὀποῖται εἶναι προσδιωρισμένησις γενικαι ἀποθήκαις. Δεν συγγενεῖται εἰς τοὺς ἐπιστάτας τῶν ἀλικῶν νὰ πωλοῦν ἀλας, ἢ νὰ το ἔξιδευσουν ἄλλως πως.

Ϛ'. Αἱ ἀποθήκαι τῶν μεσῶν, ὅπου δὲν ὑπάρχουν ἀλικαι καλλιεργοῦνται, θέλουν λαμβάνει τὸ ἀλας ὑπὸ τὰς γενικὰς ἀποθήκας ἐκείνων τῶν μεσῶν, ὅπου ὑπάρχουν ἀλικαι, κατὰ τὴν περὶ τουῶν διάταξιν τῆς Γραμματείας τῶν Οἰκονομικῶν.

Ϛ'. Αἱ ἀποτολαι τῶν ἐπιστασιῶν πρὸς τὰς γενικὰς ἀποθήκας θέλουν γίνεσθαι ἐπὶ ἀποδείξει παραλαβῆς ἀπό μέρους τῶν ἀποθηκαρίων. Αἱ ἀποδείξεις αἱ τοι θέλουν κατεστηται ἐξ ἑνὸς βιβλίου διτλοτύπου (à talon) κατὰ τὸ δεῖγμα Α, καὶ θέλουν ὑπογραφεῖσθαι. Οἱ ἐπιστάται θέλουν ὑπογράψει τὸ μένον εἰς τὸ βιβλίον γραμμάτων. Αἱ ἀπόδείξεις θέλουν σελλεσθαι πᾶσαν δεκατηνήμεραν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείαν διὰ νὰ γραψιμένωσι πρὶς ἔλεγχον.

Ϛ'. Εἰς πᾶσαν γενικὴν ἀποθήκην θέλει διορισθῆ εἰς ἀποθηκάριον οἰκόποιηκαριον εἶναι ἐτουῶν καὶ οι τομιατῶν ἐπιστασιῶν διὰ τὰ ἔξιδα των. Όσον δε διὰ τὰς λοιπὰς ἀποθήκας, ἡ θέλουν διοριζεῖσθαι ἐπιτυχεῖς ἀποθηκάριον, κατὰ τὸ σημαντικότητα τῆς θέσεως, ἢ, ἀν τὴν δύναται, θέλουν, εντελεχείς εἰσαγγελέας, ἢ, ἀν τὴν δύναται, θέλουν,

## VERORDNUNG

Die Verwaltung der Staats-Salinen betreffend.

OTTO

## VON GOTTES GNADEN

## KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben nach Verneinung Unseres Staats-Secretärs der Finanzen beschlossen, und verordnen, was folgt:

§. 1.

Die Salinen des Königreichs sollen nicht weiter verpachtet, sondern in Staatsregie betrieben werden.

§. 2.

Nur die Salinen zu Missolongi, zu Dobrena, von Attika und Zeitoun auf dem Continent, die Salinen zu Thermissi und Lechena im Pelopones, und die Saline auf der Insel Milos werden im Betriebe erhalten, die übrigen Salinen aber bis auf weiteres verlassen werden. Was insbesondere die bis jetzt noch verpachtete Saline auf d.r Insel Naxos betrifft, so wird Unser Staats-Secretär der Finanzen die erforderlichen Einschreitungen zur Auflösung dieses P. chtes machen, ohne übrigens den privatrechtlichen Verhältnissen des Fächters zu nahe zu treten.

§. 3.

Es werden Niederlagen errichtet, von wo aus jedermann seinen Saizbedarf entweder zum eigenen Gebrauche, oder zum weiteren Detailverkaufe abnehmen kann. Die Niederlagen dürfen das Salz nicht unter einer Quantität von 20 Oken verkaufen.

§. 4.

Solche Niederlagen werden errichtet an allen denjenigen Orten, wo nach §. 2. Salinen im Betriebe stehen, und außerdem noch bey d-n Mühlen zu Nauplia, zu Astros, zu Lenidi, zu Malvasia, zu Marathonissi, zu Kalamata, zu Modon, zu Philiatra, zu Katakolon, zu Patras, zu Acrata, zu Salona, zu Lepanto, zu Dragomestre, zu Kalambaki, zu Oropo, zu Talandi, und zu Xerochori.

§. 5.

Wenn in den bezeichneten Niedrlagsorten sich nicht schon Magazine vorfinden, welche zur Staats-Domaine gehören, so werden sie auf Kosten des Staatsschatzes hergestellt.

§. 6.

Bey jeder Saline wird ein Betriebsbeamter angestellt. Derselbe hat alljährlich seine Betriebsplane, und die Etats der Betriebskosten an Unsern Staats Secretär der Finanzen zur Genehmigung einzusenden.

Es ist darauf zu sehen, dass gutes, und von Erdtheilen gereiftes Salz erzeugt werde.

§. 7.

Die Salinenbetriebsämter sind verbunden, das erzeugte Salz jederzeit sogleich an die Niederlagen abzugeben, welche in den Orten der Salinen bestehen, und als Hauptniederlagen bestimmt werden. Den Betriebsämtern ist nicht gestattet, Salz zu verkaufen, oder in anderer Weise zu verwenden.

§. 8.

Die Niederlagen ausserhalb der Salinen-Betriebsorte werden mit dem erforderlichen Salze von den im Orte der Salinen bestehenden Hauptniederlagen nach Anweisung Unseres Staats-Secretärs der Finanzen versiehen.

§. 9.

Die Abgaben der Betriebsämter an die Hauptniederlage dürfen nur gegen Quittungen der Niederlagsbeamten geschehen. Diese Quittungen werden von einem nach Formular Lit A einzufügenden Register à talon abgeschnitten und unterzeichnet. Die Betriebsbeamten haben dagegen die an den Registern zurückbleibenden Souches zu unterzeichnen. Die Quittungen werden alle zehn Tage an Unsern Staats Secretär der Finanzen eingesendet, um als Controllmittel zu dienen.

§. 10.

Für jede Hauptniederlage wird ein Niederlagsbeamter angestellt. Dieselben sind zugleich die Ausgabekassiere der Betriebsämter. Für die übrigen Niederlagen werden je nach ihrer Wirkungkeit entweder gleichfalls eigene Beamte angestellt, oder sie können

θέλει πληρόνεσθαι τελωνιακὸν δικαίωμα τοῦ λεπτὰ τὴν ὄκνην.

Π. Ή ἐξαγωγὴ τοῦ ἔγχωρίου ἀλκητοῦ διὰ τὰς ξένικας Ἐπικρατεῖας συγχωρεῖται ἐπὶ συμφωνίᾳ, αἱ ὅποιαι πρέπει νὰ γενοῦν μὲ τοὺς κερδοσκόπους (entrepreneurs).

ΙΘ'. Άν ἀλλας προσδιωισμένον εἰς ἐξαγωγὴν διὰ ξένιας Ἐπικρατεῖας θέλειν εἰσαγγῆ εἰ; ὅποιονδηποτε μέρος τοῦ Βασιλείου μας, θέλει θεωρήθη ὡς εἰσαγγήθεν ἀπὸ ξένην Ἐπικράτειαν, καὶ ἐπομένως θέλουν ἐμβῆ εἰς ἐνέργειαν αἱ διορίζουσαι ὑπὲρ Ἀρ. ΙΖ' ποιεῖσθαι.

Κ'. Άν θέλειν εἰσαγγῆ ἀλλας εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ Βασιλείου, γωρί; νὰ λάθῃ ὁ ἰδιοκτήτης ἀπόλειξιν τοῦ ἀποθηκαρίου, ὥς ὑπὲρ Ἀρ. ΙΒ' εἰσηται, τὸ ἀλλας τοῦτο θέλει θεωρῆσθαι ὡς εἰσαγγήθεν ξένον ἀλλας, καὶ ὁ ἰδιοκτήτης ὑπόκειται εἰς τὰς ποινὰς κατὰ τὸ ἄρθρον ΙΖ'.

ΚΑ. Οἱ ἐπιστάται τῶν ἀλικῶν, οἱ ἀποικιάριοι, αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ, καὶ οἱ λιμενικοὶ εἰναι ὑπεύθυνοι διὰ τὴν ἀκριβῆ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος δικτάγματος.

Ο ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματευς ἐπιφορτίζεται τὴν διὰ τῆς Ἐρημερίδος τῆς Κυθερίσσεως δημοσίευσιν καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος δικτάγματος.

Ναύπλιον, 11 (23) Απριλίου 1833.

#### ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

#### Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΔΕΙΑ

Ο Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.  
Ο ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμμ. τῆς Ἐπικρ. Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ τῆς συνάξεως τῶν πρεσβύτων διὰ τὸ 1833 ἵστος.

#### Ο ΘΩΝ

#### Ε Λ Ε Ω Θ Ε Ο Υ

#### ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ,

Ἄκηνσαντες τὴν γνώμην τοῦ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματέως μας, ἀπεφρούσαμεν καὶ διατάγτομεν τὰ ἐρεῖται:

§ 1.

Αἱ πρόσοδοι τοῦ τρέχοντος, ἔτους 1833 θέλουν συναγθῆ κατὰ τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν, ὡς καὶ εἰς τὰ παρελθόντα δύο ἔτη 1831 καὶ 1832.

§ 2.

Αἱ πρόσοδοι θέλουν ἐνοικιασθῆ ἐπὶ δημοπρασίας εἰς τὰς κοινότητας, ἢ εἰς πλειστηράσοντας ἴδιωτας.

§ 3.

Διὰ τὴν δημοπρασίαν θέλει προσδιορισθῆ ὁ ἐλάχιστος δρός, εἰς τὸν ὅποιον δύνανται νὰ δοθοῦν αἱ πρόσοδοι, καὶ εἰς τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ὅποιου θέλουν ληφθῆ ὑπὲρ ὅψιν αἱ ἄχρι τούδε ἀνόταται τιμαί.

§ 4.

Η δημοπρασία θέλει γένει εἰς τὰς πρωτευούσας τῶν ἐπάρχιῶν κατὰ χωρία, κατὰ κοινότητας, καὶ κατ' ἐπαρχίας.

§ 5.

Αἱ δημοπρασίαι θέλουν ἐνεργηθῆ διὰ ἐπὶ τούτω διηρεύθυνομένων Βασιλικῶν ἐφόρων ὑπὲρ τὴν διάσθυσιν ἐνὸς γενικοῦ ἐφόρου, καὶ παρουσίᾳ τοῦ Ἐπάρχου διὰ πάντα Νομὸν διρίζεται εἰς γενικὸς ἐφόρος.

§ 6.

Άν εἰς τὴν δημοπρασίαν προσφερθῆ ὁ κηρυχθεὶς ἐλάχιστος δρός, ἢ καὶ μεγαλυτέρος αὐτοῦ πασότης, ἢ ἐνοικιαστεῖ θεωρεῖται ὡς ἀποπερατωμένη.

§ 7.

Τὸ ἐνοίκιον θέλει πληρωθῆ εἰς ἔξι ἵσας προθεσμίας εἰς τὴν ἀρχὴν ἑκάστου μηνὸς, ἀπὸ αἱ λουλίου τοῦ τρέχοντος ἔτους.

§ 8.

Ο ἐνοίκιαστὴς ὀρεῖλει νὰ παρουσιάσῃ ἀξιόχρεον ἐγγυτήν, οστις ἀναδέχεται ὅλην τὴν εὐθύνην ἀν ὁ ἐνοίκιαστὴς δεν πληρώσῃ εἰς τὰς προθεσμίας.

§ 9.

Ο ἐνοίκιαστὴς θέλει δώσει, διέκάστην προθεσμίαν, ἴδιατέραν χρεωστικὴν ὑμολογίαν, τὴν ὅποιαν θέλει συνυπογρά-

eingeführt werden darf, ist der durch den Tarif festgesetzte Zoll von 10 Lepten für die Oke zu bezahlen.

§. 18.

Die Ausfuhr des inländischen Salzes in das Ausland wird auf Verträge hin gestattet, welche mit den Unternehmern abgeschlossen werden sollen.

§. 19.

Wenn ein mit der Bestimmung zur Ausfuhr in das Ausland abgenommenes Salz auf irgend einen Punkte Unseres Reiches wieder eingeführt wird, so soll es so angesehen werden, als wenn es vom Auslande eingeführt worden wäre, und es treten demnach die Strafbestimmungen des §. 17. in Anwendung.

§. 20.

Wenn Salz in das Innere Unseres Reiches verführt wird, ohne dass der Eigentümer mit der §. 12. vorgeschriebenen Quittung des Niederlagsbeamten versehen ist, so soll dasselbe als eingeführtes fremdes Salz betrachtet werden, und der Eigentümer der im §. 17. bestimmten Strafe unterliegen.

§. 21.

Unsere Betriebsbeamten der Salinen, die Niederlagsbeamten, die Localbehörden, und Hafenkapitäne sind für den pünktlichen Vollzug dieser Unserer Anordnungen verantwortlich.

Unser Staats-Secretär der Finanzen ist mit der Publication der gegenwärtigen Verordnung durch das Regierungsblatt, und mit der Vollziehung derselben beauftragt.

Nauplia den 23 (11) April 1833.

#### IM NAMEN DES KOENIGS

#### DIE REGENTSCHAFT,

GRAP V. ARMANSBERG PROT. V. MAURER, V. HEIDECK.

Der Staats-Secretär der Finanzen A. MAVROCORDATOS.

#### VERORDNUNG

Die Erhebung des Zehnts für das Jahr 1833 betr.

#### OTTO

#### VON GOTTES GNADEN

#### KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben nach Vernehmung Unseres Staats-Secretärs der Finanzen beschlossen und verordnen, was folgt :

§. 1.

Die Zehnt-Einnahme des Staates für das Jahr 1833 wird in demselben Umfange und in derselben Grösse erhoben, wie diess in den Jahren 1831. und 1832. Statt gefunden hat.

§. 2.

Die Zehnt-Einnahme wird im Wege der Versteigerung an die Gemeinden oder auch an andere Meistbietende verpachtet.

§. 3.

Bei der Versteigerung wird ein nach dem bisherigen Ertrage bemessenes Minimum zum Grunde gelegt, und als Aufwurfspreis angenommen.

§. 4.

Die Versteigerung wird in den Hauptorten der Bezirks-Commissariate oder Eparchien vorgenommen, und geschieht Dörferweise, Gemeindenweise oder Districtsweise.

§. 5.

Die Versteigerungen werden von besonders ernannten Kgl. Commissären in Beiseyn der Bezirkscommissare und unter der Leitung eines Obercommissärs vollzogen. Für jeden Kreis wird ein Obercommissär ernannt.

§. 6.

Wenn bei der Versteigerung der zum Aufwurfspreise genommene Minimum betrag erreicht oder überschritten wird, so ist der Pacht als definitiv abgeschlossen zu betrachten.

§. 7.

Der Pachtschilling wird in sechs gleichen Fristen und zwar jede am 1<sup>ten</sup> des Monats vom 1<sup>ten</sup> Juli dieses Jahres angefangen, bezahlt.

§. 8.

Der Pächter hat einen zahlungsfähigen Bürgen zu stellen, welcher in die Verbindlichkeit desselben eintritt, wenn die Zahlung nicht pünktlich an den Verfalltagen geleistet werden sollte.

§. 9.

Der Pächter hat für jede Frist einen abgesonderten Schaldschein auszufertigen, und von seinem Garanten mitunterzeichnen zu

χνατίθεσθαι εἰς τὴν φροντίδα τῶν Τελενῶν, ἢ καὶ εἰς ἐγκατοικους καὶ ασφαλεῖς πολίτας.

IÁ. Εἰς τὰς αποστολὰς τοῦ ἀλατοῦ ἀπὸ μίαν εἰς ἄλλην ἀποθήκην ὑπογραφοῦται ὁ πλοιάρχος νὰ ζητῇ ἀπὸ τὸν αποθήκην, πρὸς τὸν ὥποιον ἀποστέλλεται τὸ φρ. ion, ἀποδεῖξιν, ὡς ὅπ. Αριθ 9 ἀνεφέραμεν, καὶ νὰ ὑπογραφῇ τὸ γραμματίον. Η ἀποδεῖξις αὐτὴ παραδίδεσθαι ἀπὸ τὸν πλοιάρχον εἰς τὸν Λιμενάργυρον τὸ μέρος, ὃπου ἀπειλεῖται τὸ ἄλας, διτὶς χρεωστεῖ νὰ τὴν παραπέμπῃ εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Οικονομικῶν Γραμματέα.

IB'. Οἱ ἀποθηκάριοι εἶναι ὑπόχρεοι νὰ δίδωσιν εἰς τοὺς ἀγοραστὰς τὸν ἄλατος ταχτὰς ἀποδεῖξεις κατὰ τὸ δεῆγμα B, εἰτινες θέλουν περιέχει τὸ δύομα τοῦ ἀγοραστοῦ, τὸν ἀγορασθεῖσαν ποσότηταν καὶ τὸν ἄλατος, τὸ μέρος, ὃπου διεθνεῖται, τὸ πληρωθεῖν δι' αὐτὸν ἀντίτιμον καὶ τὸν ἔμερομηνικὸν τῆς παραλαβῆς. Λί ἀποδεῖξεις αὐταὶ θέλουν κόπτεσθαι ἐκ βιβλίου διπλοτύπου, καὶ τὰ γραμματικὰ ὑπογράφεσθαι ἀπὸ τὸν ἀγοραστὴν.

II'. Εκατὸς ἀποθηκαρίος θέλει κρατεῖν ἐν καθημερινῷ, εἰς τὸ ὥποιον θέλει καταγράψει καθ' ἑκάστην τὰ εἰσπράττομενα ἀπὸ τὴν πόλησιν ἄλατος γρήματα. Πάσαν δεκάτην ἡμέραν θέλει στέλλεσθαι εἰς μὲν τὸν ἐπὶ τῶν Οικονομικῶν Γραμματέα ἀντίγραφον αὐτοῦ τοῦ καθημερινοῦ, εἰς δὲ τὸν ταμιευτὸν τοῦ Νομοῦ, θίουν εὑρίσκεται η ἀποθήκη, τὰ εἰσπράττεται ἐκ τῆς πωλήσεως γρήματα.

ΙΔ'. Η τιμὴ τοῦ ἄλατος θέλει εἰσθαι ἢ αὐτὴ εἰς ὄλας τὰς ἀποθηκὰς, καὶ προσδιορίζεται ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς δικτὸν λεπτὰ τὴν ὄκαν.

ΙΕ'. Τοῦ ἐκ τῶν ἔθνων ἀλικῶν ἄλας, τὸ ὥποιον μετακύμιζεται εἰς τὰς ἀποθηκὰς καὶ παραπέμπεται ἐκεῖνος εἰς τὴν Επικράτειαν ἢ οὐκέτι, ἢ οὐκ θαλάσση, δὲν ὑποκείται εἰς κακεν τελωνικῶν δικαιώματ, ἢ εἰς ἄλλον τὸν φόρον.

ΙΓ'. Όλον τὸ ὑπάρχον καθ' ὅλην τὴν Ἐπικράτειαν ἄλας, τὸ ὥποιον εἶναι ἐκτίθεμενον διὰ νὰ πωληθῇ χονδρικῶς, πρέπει νὰ καταγράψῃ ἀνευ ἀναβολῆς καὶ μὲ μεγιστηνὸν ἄρθρον.

Τὸ σσον ἄλας εἶναι ἐναποταμιευμένον ἀπὸ τοὺς πρόνυ ἐνοικιαστὰς, ἢ ἀπὸ ἰκείνους, εἰτινες τὸ ἡγραπταν ἐπὶ κερδοσκοπικ, θέλει ληφθῆ, δυνάμει συμβιβασμοῦ, διὰ λογχισμοῦ τῆς Κυβερνησεως, τὸ δὲ ἀντίτιμον θέλει πληρωθῆ εἰς τὰς συμφωνησμένας προθεσμίας. Αν ὁ τοιούτος συμβιβασμοῦ δὲν ἔθελε κατοικθῆ, τὰ ἐναποταμιευμένα ὡς ἔνωθεν ἄλατα μένουν ὡς μόνον ὑποκειμενα εἰς τὸ τελωνικόν, ὡς καὶ ἄγρι τοῦδε, δικαιώμα, ἐάν τοῦτο δὲν ἔθελε εἰσθαι ἦδη πληρωμεν, ἄλλα καὶ η διαφορά με. αξὺν τῆς ἄγρι τοῦδε τιμῆς καὶ τῆς κατὰ τὸ ἄρθρον 14 προσδιοριζείσθαις θέλει πληρωθεῖν ἀπὸ τοὺς ἴδιοκτήτας ὡς ἴδιαιτερος φόρος.

Οσον ἄλας προσήθη ἀπὸ ἔθνικὰς ἀλικὰς αὐθαιρέτως καλλιεργηθεῖσχες ἀπὸ ἴδιωτας, ἢ ἀπὸ κοινότητας, καὶ ἔξετέη εἰς πόλησιν, πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀνήκον εἰς τὸ δημόσιον, καὶ ἐπομένως θέλει δημευθῆ: τὸ δὲ ἔξωθεν εἰσαγγέναιος, τὸ ὥποιον δὲν ἐπιτρέπεται τὸ κατὰ τὴν διατίμησιν προσδιορισθὲν τελωνικὸν δικαιώμα 10. Λεπτὰ τὴν ὄκαν, θέλει κρατηθῆ ὑπὸ φύλακεν, ἐνσον πληρωθῆ τὸ τελώνιον, καὶ θέλουν ἐνεργηθῆ αἱ ποναι, τὰς ὥποις ἐπικάλλει ὁ νόμος, ἀν ἐποχήθη τὶς ἐναντίον τῶν περὶ τελωνιῶν κανονισμῶν.

ΙΖ'. Άπο αἰουλίου τοῦ τρέχοντος ἔτους καὶ εἰς τὸ ἔχοντας ἀπαγορευεται εἴς οἰουλήρου η εἰσαγωγὴ ξένου ἄλατος. Πάσα παραβασίς παιδεύεται ὡς μίνον μὲ τὴν ἀπόλειτην τοῦ πραγματος καὶ τοῦ μέτου τῆς μετακομίσεως, ἄλλη καὶ μὲ πρωτητικὸν ἵσον μὲ τὴν τιμὴν τοῦ ἄλατος, κατὰ τὸν ὅπ. Αρ. 13 προσδιορισμού.

Δια δὲ τὸ εἰσαγγήθησμένον μέγρι αἰουλίου ξένου ἄλας,

nach Thunlichkeit auch den Zollbeamten, und selbst angesessenen und wohlversicherten Bürgern übertragen werden.

#### §. 11.

Bey Versendungen von einer Niederlage zur andern, ist der Schiffspatron verbunden, sich von dem Niederlagsbeamten, an welcher mit seiner Salzladung angewiesen ist, eine Quittung in der nach §. 9. bestimmten Weise anzustellen, und die Souche zu unterzeichnen. Diese Quittung ist von dem Schiffspatron an den Capitän des Hafens, wo die Ausladung geschah, abzugeben, um von ihm an Unsern Staats-Secretär der Finanzen eingesendet zu werden.

#### §. 12.

Die Niederlagsbeamten sind gehalten, den Abnehmern des Salzes ordentliche Quittungen nach Formular Lit. B. auszustellen, welche zu enthalten haben; den Namen des Käufers, die abgenommene Quantität Salzes, den Ort seiner Bestimmung, die dafür empfangene Summe, und das Datum der Abnahme. Diese Quittung wird von einem Register à talon abgeschnitten, und die Souche von dem Käufer unterzeichnet.

#### §. 13.

Jeder Niederlagsbeamter hat ein Tagebuch oder Register zu halten, in welches täglich die eingehenden Summen für verkauftes Salz eingetragen werden müssen; alle zehn Tage wird eine Abschrift dieses Registers an Unsern Staats-Secretär der Finanzen, und der Cassavorrath an den Einnehmer des Kreises, in welchem die Niederlage entlegen ist, eingesendet.

#### §. 14.

Der Preis des Salzes ist in allen Niederlagen gleich, und dermal auf acht Lepta für die Oka fixirt.

#### §. 15.

Das in Unsern Salinen erzeugte, auf die Niederlagen gebrachte, und von da in das Innere des Reiches zu Wasser oder zu Land verführte Salz ist keinem Zolle und keiner andern Abgabe unterworfen.

#### §. 16.

Das im ganzen Umfange Unseres Reiches vorhandene zum Verkauf im Grossen ausgesetzte Salz soll ohne Verzug genau aufgenommen und beschrieben werden.

Die Vorräthe der vormaligen Salinenpächter, so wie auch derjenigen, welche von diesen auf Speculation gekauft haben, sollen auf dem Wege des Uebereinkommens für den Staat erworben, und der Preis in zu bestimmenden Fristen bezahlt werden. Im Falle, dass ein solches Uebereinkommen nicht sollte erzielt werden können, verbleiben diese Vorräthe nicht nur allein dem bisherigen Zolle unterworfen, in so fern derselbe nicht schon berichtigt seyn sollte, sondern es soll auch überdies die Differenz zwischen dem bisherigen Verkaufs Preise und dem zufolge §. 14 fixirten Preise als besondere Abgabe von den Eigenthümern für die Staats-Cassa erhoben werden.

Dasjenige Salz, welches in Unsern Salinen durch Private oder Gemeinden eigenmächtig erzeugt wurde, und zum Verkaufe ausgesetzt ist, soll als dem Fiscus gehörig betrachtet, und eingezogen werden.

Alles dasjenige Salz, welches vom Auslande eingeführt wurde, ohne dass dafür der durch den Tarif festgesetzte Zoll von zehn Lepta für die Oka bezahlt worden ist, soll bis zur Berichtigung dieses Zolles mit Beschlag behält werden, vorbehaltlich des Verfahrens und der Strafen für den Fall, wenn den bestehenden Zollgesetzen entgegen gehandelt worden ist.

#### §. 17.

Für die Zukunft, und zwar vom ersten dieses Jahrs angefangen, ist die Einfuhr des fremden Salzes gänzlich verboten. Die Zuwerthandlung wird nicht nur allein mit dem Verlust der Waare und der Transportmittel, sondern auch im Geld zu einem Betrage bestrafft, welcher dem Werthe des Salzes nach der §. 14. fixirten Taxe gleich ist.

Für dasjenige fremde Salz, welches bis zum 1. Juli d. J. noch

ψεὶ καὶ ὁ ἐγγυητής του. Αἱ γραφοτικαὶ αὐται ὄμιλογίαι  
θέλουν παραδοθῆ εἰς τὸν ταμίαν τοῦ Νομοῦ διὸντες συάξῃ  
τὰ γρήματα κατὰ τὴν ἔκπνευσιν τῆς προθεσμίας.

§. 10.

Τὰ βιβλία τῆς δημοπρασίας, τὰ ὅποια πρέπει νὰ ὑπογράψων ἀπὸ τοὺς Ἐπάρχους ἢ χιπὸ τὰς ἐπεγούστας τὸν  
τόπον των Ἀρχὰς, θέλουν σταλῆ παρὰ τῶν ἑφόρων εἰς τοὺς  
γενικοὺς ἑφόρους καὶ παρὰ αὐτῶν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμμή τελευτὴν τῆς Ἐπικράτειας. Κατὰ τὴν αὐτὸν τόπον  
θέλουν σταλῆ, καὶ τὰ ἀντιγράφα τῶν γραφοτικῶν ὄμοιογυμνῶν  
τῶν ἐνοικιαστῶν εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείαν.

§. 11.

Ο του δὲν ἔλει προστρεψθῆ ὁ προσδιορισθεὶς ἐλλήσιος,  
ὅσος τοῦ ἐνοικίου, θέλει γενῆ εἰσπράξεις διὰ λογαριαστῶν τῆς  
Κυβερνήσεως. θέλουμεν δέσαι εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείαν  
ἰδιαιτέρας διὰ τὰς τουτάς, περιπτώσεις  
ὄδηγης γνωστοποιούμενην δύως ἐκ προαιρίων, διὰ οἱ γραφο-  
τικούτες τὸ δέκατον ὑπᾶκοι μης ὑπίκεινται εἰς ὅλη τὰ  
βίρη, εἰς τὰ ὑπᾶκα ὑπέκειντο ἀνέκαθεν, ὡς πρὸς τὴν σύντξιν  
τῶν δεματίων, τὴν συγκομιδὴν τῶν εἰς τὰ ἀλένια, τὰ ἀλέ-  
νισμα αἰτῶν, τὴν κάθαρσιν καὶ μετακίνησιν τῶν καρπῶν  
εἰς τὰς ἔθνικὰς ἀποθήκας.

Ο ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείας ἐπιφορτίζεται τὴν  
ἀποστολὴν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρότος διατάγματος.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὸ 15 (27) ἀπρίλιος 1833.

### ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ο Κύριος ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΙΔΕΚ.

Ο ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Γραμματείας τῆς Ἐπικράτειας  
Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ.

## ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ διεριθμοῦ Γενικοῦ Επιθεωρητῆ τοῦ στρατοῦ.

## Ο ΘΩΝ

## ΕΛΕΦΘΕΟΥ

## ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

Ἀπερχασίσαμεν καὶ διατάχτομεν τὰ ἔντες.

Ἄρθρον 1.

Θέλει διεριθμὴ Γενικὸς Επιθεωρητὴς ὅλων τῶν στρατευ-  
μάτων.

Ἄρθρον 2.

Εἰς τὸν Γενικὸν Επιθεωρητὴν θέλει δοθῆ ὁ ἀναγκαῖος  
ἀριθμὸς Λειτουργατικῶν.

Ἄρθρον 3.

Ο Γενικὸς Επιθεωρητὴς αναφέρεται εἰς τὸν ἐπὶ τῶν στρα-  
τιωτικῶν Γραμματείας τῆς Ἐπικράτειας, παρ' αὐτοῦ λαμβά-  
νει τὰς διεταγματικὰς καὶ παρὰ τοῦ ἴδιου τῷ ικανοποιοῦται  
ἕτεροι ἄρχοντες τῶν συγκρατισμῶν, ἱροτικῶν, ὑπλισμῶν, μετά-  
θεσιν κλπ. τῶν στρατευμάτων.

Ἄρθρον 4.

Ο Γενικὸς Επιθεωρητὴς θέλει διευθίνει τὰς περὶ διορ-  
μῶν τῶν Λειτουργικῶν διὰ τὸν Βασιλικὸν στρατὸν μης  
προτάσσεις του εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Γραμματέ-  
της Ἐπικράτειας, διτὶς θέλει τὰς ὑποδιλῆς εἰς τὴν μὲν  
ἐπὶ τοιτῷ ἀναφοράν του.

Ἄρθρον 5.

Ο Γενικὸς Επιθεωρητὴς θέλει ἐπιθεωρεῖ ὡλα τὰ Τίγρι-  
τα, τὰς Ἰλας, τοὺς Αγγίους καὶ Μύρας τοῦ στρατοῦ μας, καὶ  
πληροφορεῖσθαι τοιωτοτέρως περὶ τῆς στρατιωτικῆς ἵκ-  
νότητός των, περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ ὑπλισμοῦ, ἵκα-  
σμοῦ καὶ τῆς ἀποσκευῆς των, περὶ τοῦ πνεύματος καὶ τῆς  
πειθαργίας τῶν στρατευμάτων, ἐν γένει περὶ δύον ὑφορῶν  
τὴν πολεμικὴν ἴκανότητα· θέλει δε ἀναφέρει περὶ τῶν Λειτου-  
ργικῶν, ἀν διεκνύσσων προθυμίαν εἰς τα γρέη των, καὶ ἀν  
ἡνια εἰς κατάστασιν τῶν κρατῶν εἰς πειθαργίαν τοὺς στρα-  
τιώτας, νὰ τὰς ὄδηγοιν εἰς τὰ πεδίαν, ἀν ἐνεργοῖν τὰς  
ὑπλασκίας κατὰ τοὺς κανονισμούς, ἢ ἀν πρέπη ν ἀπομι-

lassen. Diese Schuldscheine werden sodann an den Kreiseinnehmer ausgeliefert, um darauf die verfallenen Fristen einzuziehen.

§. 10.

Die Versteigerungs-Register, welche von den Bezirkscosmissären oder denjenigen Beamten, welche ihre Stelle versehen, unterzeichnet seyn müssen, werden von den Commissären an den Obercommissär, und von diesem an den Staats-Secretär der Finanzen eingesendet.

Auf gleiche Weise sind auch die Abschriften von den Schuld-scheinen, welche von den Pächtern ausgestellt werden, an Unsern Staats-Secretär der Finanzen einzusenden.

§. 11.

In allen denjenigen Fällen, wo bei der Versteigerung das Minimum der Zehentabgabe nicht erreicht wird, tritt die Natural-Perception für Rechnung der Staatsregierung ein. Wir werden für diese Fälle den Staats-Secretär der Finanzen mit einer besonderen Vollzugs-Instruktion versehen lassen, und erklären im Vor-  
aus, dass Unsere zehentpflichtigen Unterthanen sodann gleichwohl zu denjenigen Leistungen angehalten werden müssen, zu welchen sie herkömmlich rücksichtlich der Einsammlung der Zehentgarben, ihrer Verbringung auf die Tennen, des Dreschens, Rei-  
ngens und Transportes des Getraides in die Staats Magazine ver-  
bunden sind.

Unser Staats-Secretär der Finanzen ist mit der Bekanntmachung und Vollziehung der gegenwärtigen Verordnung beauftragt.  
Nauplia den 27 (15) April 1833.

## IM NAMEN DES KOENIGS

## DIE REGENTSCHAFT

GRAF V. ARMANSBERG PRDT. V. MAURER. V. HEIDECK.

Der Staats-Secretär der Finanzen A. MAVROCORDATOS.

## VERORDNUNG.

Die Aufstellung eines General Inspectors des Heeres betr.

## OTTO

## VON GOTTES GNADEN

## KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben beschlossen und verordnen wie folgt.

## Art. 1.

Es soll ein General Inspector für alle Waffen aufgestellt werden.

## Art. 2.

Dem General-Inspector wird die erforderliche Anzahl Officiere beigegeben.

## Art. 3.

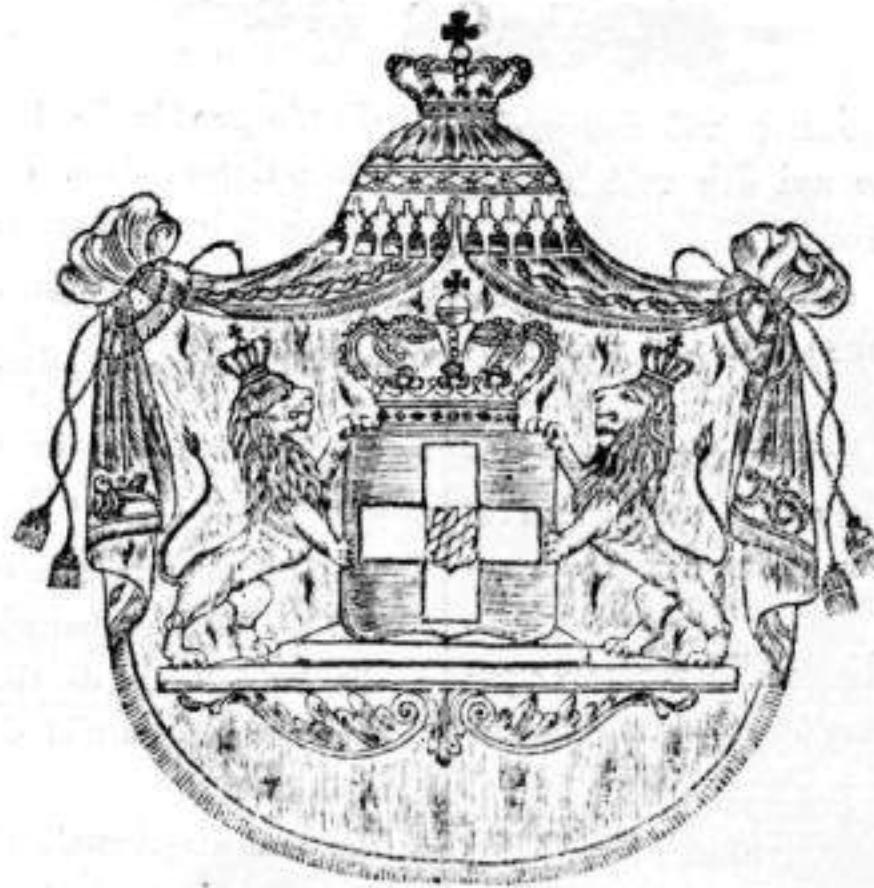
Der General-Inspector berichtet an das Staats Secretariat des Kriegswesens, durch welch letzte es er nicht nur Unsere Befehle erhalten, sondern auch von allen auf die Formation, Bildung, Kleidung, Bewaffnung, Dislocation u. s. w. der Truppen bezüglichen Verfügungen Kenntniss empfangen wird.

## Art. 4.

Ueber alle Personal-Ernenntungen von Officieren in Unserem königlichen Heere wird der General-Inspector bei dem Staats-Secretariat des Krieges Anträge stellen, welche dieses mit gutachtem Bericht uns vorlegen wird.

## Art. 5.

Der General-Inspector hält, so oft er es für nöthig findet, und ohne es voraus anzukündigen, jedenfalls aber zweimal im Jahre Revue über alle Bataillons, Schwadronen, Compagnien, und Abtheilungen Unseres Heeres, überzeugt sich von ihrer Waffensicherheit, dem Zustande der Kleidung, Rüstung und Bewaffnung, dem Geist und der Disciplina der Truppen, kurz von Allem, was auf ihre Kriegstüchtigkeit Bezug hat, und hat b. v. den Stabs- und Oberoffizieren namentlich anzuführen, ob sie in ihrem Berufe sich eifrig zeigen, und im Stande sind, ihre Truppen in Disciplina zu



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

# REGIERUNGS-BLATT DES KOENIGREICHS GRIECHENLAND.

Άριθμ. 15.

ΝΑΥΠΑΙΟΝ, 19 Απριλίου.

1833

Ν. 15.

NAUPLIA, 28 April.

## ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Διατάγματα. 1) Περὶ τοῦ σχηματισμοῦ καὶ τῆς ἀρμοδιότητος τῆς ἐπιτάχυτης τοῦ Στρατιωτικοῦ Γραμματείας; — 2) Περὶ τοῦ σχηματισμοῦ καὶ τῆς ἀρμοδιότητος τῆς ἐπιτάχυτης τοῦ Ναυτικοῦ Γραμματείας; — 3) Περὶ τῆς λιβανίσεως τῶν ἔθνων Λατικῶν. — 4) Περὶ τῆς συνάξεως τῶν προσόδων διάτο 1833 ἑτοῦ. — 5) Περὶ διερύματος Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τοῦ στρατοῦ. — Εἰδοποίησις. — Διαρροήσεις.

## ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ τοῦ σχηματισμοῦ καὶ τῆς ἀρμοδιότητος τῆς ἐπιτάχυτης τοῦ Στρατιωτικοῦ Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

## ΟΘΩΝ

### Ε Α Ε Ω Θ Ε Ο Υ

#### ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἄκουσαντες τὴν γνώμην τοῦ ἡμετέρου Ὅπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασισμένοι καὶ διατάχτομεν τὰ ἔρες τοις:

Ἄρθρον 1.

Τὸ πρωτωπικὸν τῆς ἐπιτάχυτης τοῦ Στρατιωτικοῦ Γραμματείας, ὑπὸ τὴν διευθύνσιν τοῦ ἀρμοδιοῦ Γραμματέως, σύγκειται:

α) Ἀπὸ δύο διευθυντὰς τυμητικῶν, σίτινες θέλουν ἐκλέγεσθαι εἰς ἑκαίνιαν τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ὑπαλλήλων τοῦ στρατοῦ, σίτινες διέπρεψαν διὰ τῶν γνώσεων καὶ τῆς αξίας των.

β') Ἀπὸ ἀριθμὸν τινὰ ἀξιωματικῶν καὶ ὑπαλλήλων τοῦ στρατοῦ, διεύθυνσέν τοις διευθύντας τῶν τυμημάτων κατὰ τὰς ἀναγκαῖς τῆς ὑπηρεσίας.

γ') Ἀπὸ τριῶν Γραμματεῖς.

δ') Ἀπὸ τέσσαρας γραφεῖς.

ε) Καὶ ἀπὸ τοὺς ἀναγκαῖους διὰ τὴν ὑπηρεσίαν ἀγγελικόρους (ordonnances).

Ἄρθρον 2.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῆς ἐπιτάχυτης τοῦ Στρατιωτικοῦ Γραμματείας ὑπάγονται:

α) Οἱ διοργανισμοὶ καὶ ἡ συμπλήρωσις τοῦ στρατοῦ, τὰ ἀρμοδιῶντα τὴν πειθαργίαν καὶ τὰ τῆς ἀστυνομίας αὐτοῦ.

β') Η πρωτόθευσις τῆς ἀναγκαῖας διὰ τὸν στρατὸν ἐνδυματίας, τοῦ ὄπλισμοῦ καὶ τῶν διὰ τὴν ἴππασίαν, διὰ τὸν στρατωνισμὸν καὶ διὰ τὰς στρατοπεδεύσεις ἀπαιτούμενων σκευῶν.

## INHALTS-ANZEIGE.

Verordnungen. Die Formation und den Wirkungskreis des Ministeriums des Kriegswesens betr. — Die Formation und den Wirkungskreis des Marine - Ministeriums betr. — Die Verwaltung der Staats - Salinen betr. — Die Erhebung des Zehnts für das Jahr 1833 betr. — Die Aufstellung eines General-Inspectors des Heeres betr. — Bekanntmachung. — Die Erhöhung des Einfuhrzolles von Waitzen und Mais in dem Königreiche bey der Sicilien betr. — Dienst-Nachricht. — Berichtigungen.

## VERORDNUNG

Die Formation und den Wirkungskreis des Ministeriums des Kriegswesens betr.

## OTTO

### VON GOTTES GNADEN

#### KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben nach Vernehmung Unseres Gesammt-Ministeriums beschlossen, und verordnen, was folgt.

##### Art. I.

Das Personal des Ministeriums des Kriegswesens soll unter der obersten Leitung des vorgesetzten Staats-Secretärs bestehen aus:

- zwey Sections-Chefs, die aus den durch Kenntnisse und Verdienste ausgezeichneten Officieren und Heerbeamten werden ausgewählt werden;
- den nach dem Bedürfnisse des Dienstes den Sections-Chefs beyzugebenden Officieren und Beamten des Heeres;
- drey Secretären;
- vier Kanzellisten;
- den für den Boten-Dienst erforderlichen Ordonnanzen.

##### Art. II.

Zu dem Wirkungskreise des Ministeriums des Kriegswesens gehören:

- die Organisation und Ergänzung des Heeres, die Disciplin und Policey desselben;
- die Versorgung des Heeres mit dem Bedarfe an Bewaffnung, Kleidung, Remonten, Kasern- und Feldfournituren;

13

## Ἄρθρον 2.

Εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῆς ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείας ὑπάγονται

α) Ο συγγραφέας, ἡ βελτίωσις καὶ διατήρησις τοῦ Ναυτικοῦ, ἡ εἰς αὐτὸν πειθαρχία, ἡ γρῆσις αὐτοῦ καὶ αἱ κινήσεις του, ἔτι δὲ ἡ ναυπηγία, ἡ ἐπισκευὴ, ἡ διατήρησις καὶ ἐρύπλισις ὅλων τῶν πλοιών τῆς Ἐπικρατείας, καὶ ἡ διατήρησις τῆς τιμῆς τῆς Ἑλληνικῆς σημαίας·

β') Ἡ ναυτολόγησις τῶν Ναυτῶν καὶ τῶν ἐπινηῶν στρατιωτῶν, ἡ ἐνδυμασία, ὁ ὄπλισμός, καὶ ἡ μισθοτροφοδότησις αὐτῶν·

γ') Ἡ πρότασις περὶ διορισμοῦ, περὶ ἐπὶ σιτηρεσίῳ ἀναπάντεως, ἡ περὶ χρέσεως τῶν ἀξιωματικῶν καὶ ὑπαλληλῶν του Ναυτικοῦ, ἔτι δὲ τὰ περὶ στολῆς καὶ μισθοῦσας των·

δ') Οἱ διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ναυτικοῦ ἀναγκαῖοι κανονισμοὶ καὶ ἴδιαιτεροι ποινικοὶ νόμοι, καθὼς καὶ ἡ ἐπιστολὴ τῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν αὐτῶν διορισθησομένων δικαστηίων·

ε') Ἡ ἀνακαίνιτις, διατήρησις καὶ βελτίωσις τῶν λιμένων, τῶν ναυστάθμων καὶ ναυτικῶν ἀποθηκῶν, καθὼς καὶ τῶν ἀναγκαῖων διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ναυτικοῦ οἰκοδομῶν·

ζ') Τὰ πρὸς ἐκπαίδευσιν ἀξίων ναυτῶν, ἐπινηῶν πυροβολιστῶν καὶ ἀξιωματικῶν τοῦ Ναυτικοῦ καταστήματα·

ζ') Τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ναυτικοῦ ὑγειονομικὰ καταστήματα·

η') Τὰ διὰ τοὺς ἀπομάχους, τὰς χήρας καὶ διὰ τὰ ὄρφανά τοῦ Ναυτικοῦ, καὶ διὰ ἄλλας ναυτικὰς ἀνάγκας συστηθησόμενα φιλανθρωπικὰ καταστήματα·

θ') Ἡ ἔκδοσις τῶν διπλωμάτων, διὰ τῶν ὅποιων ἀναγγείζονται τὰ ἐμπορικὰ πλοῖα ὡς ἔθνικὰ, καὶ διὰ τῶν ὅποιων τοῖς δίδεται ἡ ἀδεια νὰ ὑψώσωσιν Ἑλληνικὴν σημαίαν· ἢ φροντὶς περὶ τῆς διαφύλαξεως τῶν περὶ τούτων ὑπαρχόντων κανονισμῶν·

ι') Ἡ διενομὴ τῶν λειτῶν καὶ ἡ ἐπιστασία τῶν πρὸς διάλυσιν ἀπάστολος περὶ τούτου διενέξεως συστηθησομένων δικαστηρίων·

ια') Ἡ ὅλη διὰ τὸ Ναυτικὸν δαπάνη, καὶ τὸ περὶ αὐτῆς λογιστικόν.

## Ἄρθρον 3.

Εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματείαν ὑπάγονται ὅλαι αἱ Ἀρχαι, οἱ ἀξιωματικοὶ καὶ ὑπαλληλοὶ τοῦ Ναυτικοῦ τῆς Ἐπικρατείας·

Ο ἡμέτερος ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας παραγγέλλεται νὰ δημοσιεύσῃ καὶ ἐκτελέσῃ τὸ παρὸν διάταγμα.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὸν 3 (15) ἀπριλίου 1833.

EN ONOMATI TΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

H ANTIBASILEIA

Ο Κέμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρύεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.

Οἱ Γραμματεῖς τῆς Ἐπικρατείας

Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ Πρύεδρος, Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ, Γ. ΠΡΑΪΔΗΣ,  
Ι. ΚΙΛΑΕΤΗΣ.

## Art. II.

Zu dem Wirkungskreise des Ministeriums der Marine gehören:

- a) die Bildung, Verbesserung und Unterhaltung der Kriegs-Marine, ihre Disciplin, ihre Verwendung und ihre Bewegungen; die Erbauung, Ausbesserung, Unterhaltung und Ausrüstung aller Schiffe und Fahrzeuge des Staates; die Bewahrung der Ehre der Griechischen Flagge;
- b) die Aushebung der Matrosen und Seesoldaten; ihre Bekleidung, Bewaffnung, Besoldung und Unterhaltung;
- c) der Vorschlag auf Ernennung, Pensionirung oder Entlassung der Marine-Officiere, und Marine-Beamten, ihre Uniformirung und Besoldung;
- d) die für den Dienst der Marine erforderlichen Reglements und besondere Strafgesetze, und die Aufsicht auf die zu deren Handhabung zu bestellenden Gerichte;
- e) die Herstellung, Erhaltung und Verbesserung der Seehäfen, Marine-Arsenale und Marine-Magazine, dann der für den Dienst der Marine erforderlichen Gebäude;
- f) die Anstalten zur Bildung tüchtiger Matrosen, See-Artilleristen und Marine Officiere;
- g) die für den Dienst der Marine erforderlichen Sanitäts-Anstalten;
- h) die für die Marine zu gründenden Invaliden-Wittwen-Waisen- und andere wohlthätigen Anstalten;
- i) die Ausstellung der Patente über die Anerkennung von Handelsschiffen als Nationalschiffe, und über die Ertheilung der Berechtigung zur Führung der Griech. Flagge; die Sorge für die Beobachtung der desfalls bestehenden Vorschriften;
- k) die Vertheilung der Prisen und die Aufsicht auf die zur Entscheidung der desfallsigen Streitigkeiten niedergesetzten Gerichte;
- l) der gesammte Staats-Aufwand für die Marine, und die desfalsige Comptabilität.

## Art. III.

Dem Ministerium der Marine sind sämtliche Dienstbehörden, Officiere und Angestellte der Staats-Marine untergeordnet.

Unser Staats-Secretär der Marine ist mit der Bekanntmachung und mit d-m Vollzuge gegenwärtiger Verordnung beauftragt.

Nauplia den 15 (3) April 1833.

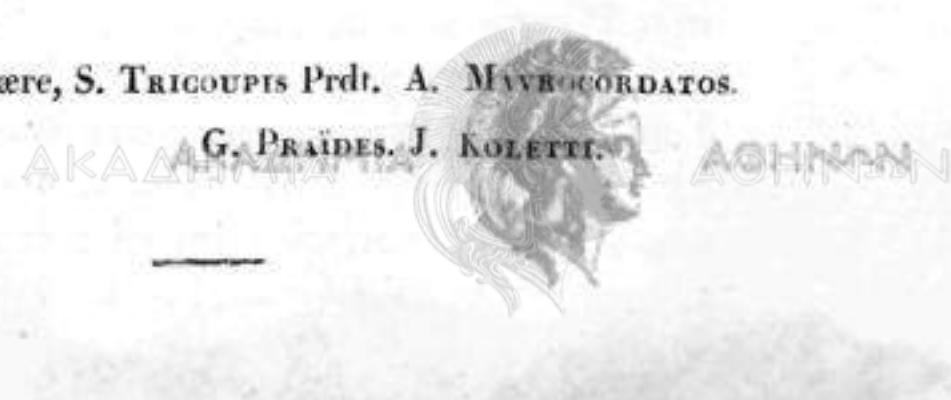
IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT,

GRAF V. ARMANSBERG PRDT. V. MAURER. V. HEIDECK.

Die Staats-Secretäre, S. TRICOURIS Prdt. A. MAVROCORDATOS.

G. PRAIDES, J. KOLETTI.



χρυσοῦν ἀπὸ τὸ στράτευμα διὰ τὴν ἀνικανότητα των, τὴν  
ἀμέλειαν, καὶ τὴν ἀπερπῆ δικαιογύνην των.

Τουαύτας ἐπιθεωρήσεις θέλει κακυνεῖ ὁ Γενικὸς ἐπιθεωρη-  
τὴς ἀνευ πριειδοποιησεως ὅσακις τὸ κρίην εὐλογον, τούλα-  
χιστον ὅμως δίε κατ' ἔτος.

Ἄρθρον 6.

Ο Γενικὸς ἐπιθεωρητὴς θέλει φέρεσθαι μὲ τὰς αὐτὰς  
πρὸς ὅλας τὰς Μοιρὰς τοῦ στρατοῦ μας ἀρχῆς, ἔχων πρὸ<sup>1</sup>  
օρθυλμῶν μόνον τὸ συμφέρον κακίτην ἐπὶ το κρείττον τελεο-  
ποιησιν τοῦ Βασιλικοῦ μας στρατοῦ. Εἰς τὰς ἐπιθεωρήσεις  
θέλει καταβάλλει ὅλην του τὴν δραστηριότητα καὶ λεπτο-  
μερεστάτην ἀκρίβειαν.

Ἄρθρον 7.

Ως ἴδιαιτερον πρόνομον ἀπονέμουμεν εἰς τὸν Γενικὸν ἐπι-  
θεωρητὴν μας τὸ δικαιώματα νὴ δικτάττη τὴν διὰ τυρπανο-  
κρουσία; ή διὰ σαλπιγμοῦ ἀλαλαγήν τοῦ καθολικοῦ ἐμβατη-  
ρίου μέλους (la générale) εἰς ὅσα μέρη δὲν ἔχομεν τὴν  
Βασιλικὴν ἡμῶν διαμονήν. Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο τὸ στρα-  
τεύματα θέλουν συγκεντρώνεσθαι εἰς τὰς θέσεις τὰς συνα-  
θροίσεως, καὶ θέλουν περιμένει τὰς περαιτέρω δικταγχάς του  
Γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ.

Ο ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Γραμματεὺς τῆς ἐπικράτειας  
ἐπιφόρτιζεται τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος δικταγμάτος.

Ἐν Ναυπλίῳ, τῇ 9 (21) Φεβρουαρίου 1833.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ο Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.

Ο ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Γραμματεὺς Κ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ.

### Ο ΕΠΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΟΙΚΟΥ

ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΗΣ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ  
Εἰδοποιεῖ

Ἐπειδὴ, διὰ τοῦ ἀπὸ 9 (21) Μαρτίου δικταγμάτος τοῦ  
Μεγαλειστάτου Βασιλέως τῆς Νεαπόλεως, τὸ ἐπὶ τῷ εἰσα-  
γόμενον σίου καὶ ἀρχοσιτίου δόσιμον ηὔξη-θη, κρίνομεν  
πρέπον νὰ εἰδοποιήσωμεν περὶ τούτου τοὺς ἐμπορευμάτους  
μὲ τὸ μέρος ἐκεῖνο ὑπηκόους Ἑλλήνας.

Ἐπὶ τούτου δημοσιεύομεν κτυρχλλεκτος τὴν μετάφρασιν  
τῶν δύο ἀρθρῶν τοῦ βοηθέντος δικταγμάτος.

« Άρθρον 1. Άντι τοῦ ἀγρι τοῦδε τελωνίου ἐνὶ Δουκά-  
» του εἰς τὸ καντάρι διὰ τὸν ἐπὶ ὄντων πλείων εἰσαγό-  
» μενον εἰς τὰς τὰς ἐντεύθεν τοῦ Φάρου ἐπαργίας σῖτον καὶ ἀρα-  
» βόσιτον, θέλουν πληρόνεσθαι εἰς τὸ ἐσῆς δύο Δουκάτα εἰς  
» τὸ καντάριον.

» Άρθ. 2. Αν τὰ βοηθέντα εἴδη εἰσαγύθωσι διὰ ζένεν  
» πλοίων, τότε ἀντὶ τῶν λαμβάνομενων ἀγρι τοῦδε δύο  
» Δουκάτων θέλουν πληρόνεσθαι προσωρινῶς τρία Δουκάτα  
» εἰς τὸ καντάριον.

» Τὸ παρὸν διάταγμα θέλει ἐνεργηθῆ δεκαπέντε ημέρας  
» μετὰ τὴν δημοσίευσίν του. »

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 10 (22) Απριλίου 1833.

Ο ἐπὶ τοῦ Βασιλικοῦ Οἶκου καὶ ἐπὶ τῶν Εξωτερικῶν

Γραμματεὺς τῆς ἐπικράτειας

Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ.

### ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ.

Κατὰ συνίπειαν τῆς ἀπὸ 11 (23) Φεβρουαρίου τοῦ τρίτη. έτους ἀποφά-  
σεως τῆς Υ. Αντιστράτηγος, ο Β. Βασιλεὺς Αντιπροταρχούς Συάλτης  
διαρίσθι Γενικὸς ἐπιθεωρητὴς ὅλων τῶν Ἑλληνῶν στρατευμάτων.

halten, sie ins Feld zu führen, und ihre Uebungen vorschriftsmässig zu betreiben, oder ob sie wegen Unfähigkeit, Nachlässigkeit oder ungeziemendem Benehmen von den Truppen entfernt werden sollen.

Art. 6.

Unser General Inspector wird bei den verschiedenen Truppenabteilungen nach gleichen Grundsätzen, und bloß im Interesse der immer grösseren Vervollkommenung Unseres Heeres verfahren, und den Revüen die grösste Umsicht und Thätigkeit widmen.

Art. 7.

Als besonderes Attribut bewilligen Wir Unserem General-Inspector das Recht, an allen Orten, wo Wir nicht Unser Hoftag haben, General-Marsch schlagen und blasen zu lassen, worauf die Truppen auf die Alarm Plätze zu rüken, und die weiteren Befehle des General - Inspectors abzuwarten haben.

Unser Staats-Secretariat des Krieges ist mit dem Vollzuge ge-  
genwärtiger Verordnung beauftragt.

Nauplia der 21 (9) Februar 1833.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF V. ARMANSPERG FRDT. V. MAURER. V. HEIDEL.

Der Staats Secretär des Kriegs K. ZOGRAPOS.

### BEKANNTMACHUNG

Von Seite des Ministeriums des Königlichen Hauses und der  
auswärtigen Angelegenheiten

Da laut Verordnung S. M. des Königs beider Sicilien vom 21/9)  
März I. J. der Einfuhrzoll für den Weizen und den Mais  
erhöhet worden ist, so berilt man sich, solches zur allge-  
meinen Kenntniss der nach jenen Gegenden Handel treibenden  
Unterthanen Griechenlands zu bringen.

Es folgt zu diesem Behufe eine genaue Uebersetzung der zwey  
Artikel der obgenannten Verordnung.

\* Art. 1. Statt des bisher erhobeneb Zolls von einem Ducato  
per Zentner für den durch inländische Schiffe diesseits des  
Pharo einzuführenden Weizen und Mais, wird in Zukunft  
der Zoll auf 2 Ducati per Centner erhöhet.

\* Art. 2. Sollten die obenangezeigten Artikel durch fremde  
Schiffe eingeführt werden, so unterliegen sie bis auf weitere Ver-  
ordnung einem Einfuhrzoll von 3 Ducati per Centner statt der  
bisher entrichteten zwey Ducati.

\* Gegenwärtige Vorordnung tritt ia volle Kraft vierzehn Tage  
nach deren Bekanntmachung.

Nauplia den 22 (10) April 1833.

Der Staats-Secretär des Königlichen Hauses und der  
auswärtigen Angelegenheiten S. TAIKOULI.

### DIENST NACHRIST.

Durch Entchließung der Regentschaft des Königreichs vom 11  
(23) Febr. I. J. ist der K. Bayerische Oberstlieutenant von Schmalz  
zum General- Inspector sämtlicher K. Griechischer Truppen er-  
nannt worden.

### DRUCKFEHLER.

In N.º 12 S. 75, Zeile 11 von unten ist zu lesen "47" statt "42".

In N.º 14 S. 94, Zeile 17 von oben ist zu lesen "gelehrten"  
statt "gelehrten".